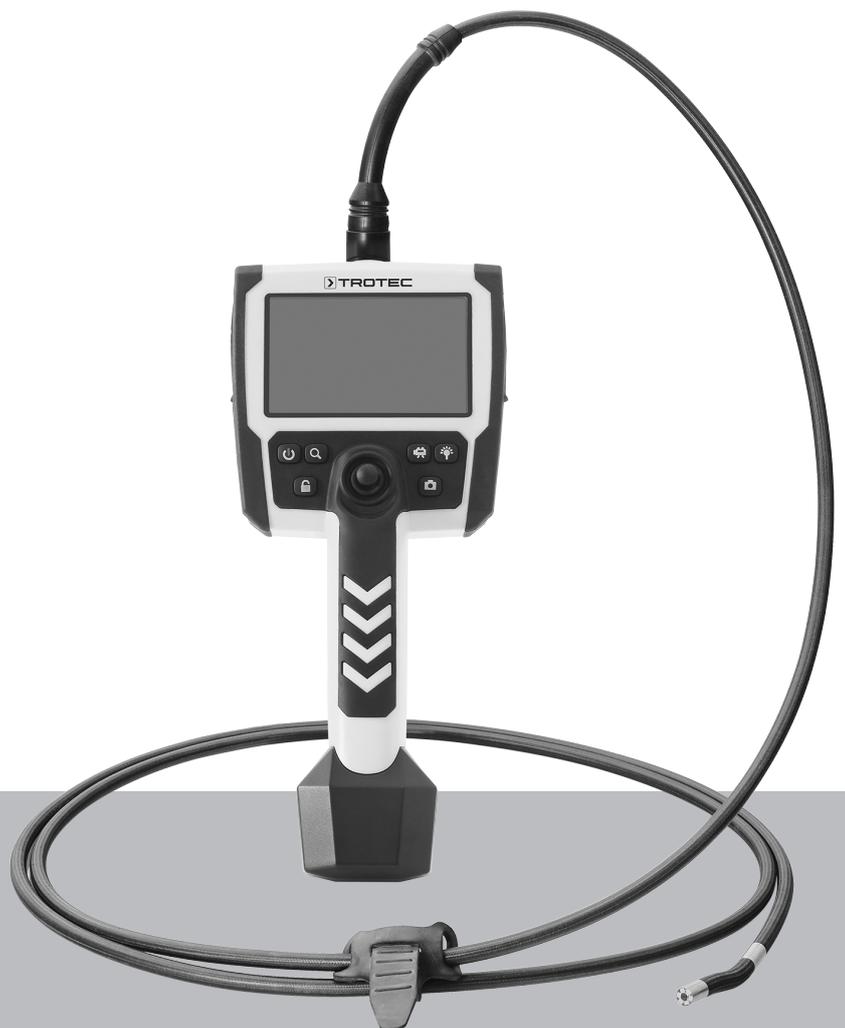


FR

MANUEL D'UTILISATION  
VIDÉOSCOPE



## Sommaire

Indications sur le manuel d'utilisation .....	2
Normes de sécurité .....	2
Informations sur l'appareil .....	3
Transport et stockage .....	6
Utilisation .....	6
Logiciel.....	8
Défauts et pannes.....	13
Maintenance et réparation.....	14
Élimination des déchets .....	14

## Indications sur le manuel d'utilisation

### Symboles



#### Avertissement relatif à la tension électrique

Ce symbole indique que la tension électrique cause des risques pour la vie et la santé des personnes.



#### Avertissement

Cette mention d'avertissement indique un risque moyen qui peut entraîner des blessures graves ou mortelles s'il n'est pas évité.



#### Attention

Cette mention d'avertissement indique un risque faible qui peut entraîner des blessures bénignes ou moyennes s'il n'est pas évité.

#### Remarque

Cette mention d'avertissement indique des informations importantes (par ex. dommages matériels), mais aucun danger.



#### Info

Les indications présentant ce symbole vous aident à exécuter vos tâches rapidement et en toute sécurité.



#### Observer le mode d'emploi

Les indications présentant ce symbole vous indiquent qu'il est nécessaire de respecter le manuel d'utilisation.

Vous pouvez télécharger la dernière version du manuel d'utilisation et la déclaration de conformité UE sous le lien suivant :



VSC3008



<https://hub.trotec.com/?id=39601>

## Normes de sécurité

**Veillez lire attentivement le présent manuel avant la mise en service ou l'utilisation de l'appareil et conservez-le à proximité immédiate de l'endroit d'installation ou de l'appareil même !**

- N'utilisez pas l'appareil dans des locaux présentant un risque d'explosion.
- N'utilisez pas l'appareil dans des atmosphères agressives.
- Ne faites pas fonctionner l'appareil dans une atmosphère contenant de l'huile, du soufre, du chlore ou du sel.
- Protégez l'appareil du rayonnement direct et permanent du soleil.
- Ne retirez aucun signe de sécurité, autocollant ou étiquette de l'appareil. Tous les signes de sécurité, les autocollants et les étiquettes doivent être conservés de manière à rester lisibles.
- L'appareil ne doit pas être ouvert.
- Observez les conditions d'entreposage et de fonctionnement conformément au chapitre Données techniques.

## Utilisation conforme

Utilisez l'appareil uniquement pour la représentation visuelle des objets.

Pour utiliser l'appareil de manière adéquate, utilisez uniquement les accessoires homologués de Trotec ou les pièces de rechange de Trotec.

## Utilisation non conforme

N'utilisez pas l'appareil dans les zones présentant un risque d'explosion. N'utilisez pas le dispositif de commande avec l'écran sous l'eau. N'utilisez pas l'appareil sur les personnes ou les animaux. Trotec décline toute responsabilité en cas de dommages résultant d'une utilisation non conforme. En l'occurrence, tout recours en garantie sera exclu. Toute modification structurelle, toute transformation ou tout ajout arbitraire au niveau de l'appareil est strictement interdit.

## Qualification du personnel

Toute personne utilisant le présent appareil doit :

- avoir lu et compris le manuel d'utilisation, et notamment le chapitre Normes de sécurité.

## Risques résiduels



### Avertissement relatif à la tension électrique

Risque d'électrocution en cas de contact avec des pièces sous tension. Veuillez ne pas toucher d'éléments sous tension. Isolez les pièces voisines sous tension en les couvrant ou en les mettant hors tension.



### Avertissement relatif à la tension électrique

Risque d'électrocution provoquée par la pénétration de liquide dans le boîtier !  
Ne plongez pas l'appareil et les accessoires dans l'eau. Veuillez à éviter la pénétration d'eau ou d'autres liquides dans le boîtier.



### Avertissement relatif à la tension électrique

Toute intervention au niveau des composants électriques est à réaliser exclusivement par une entreprise spécialisée !



### Avertissement relatif à la tension électrique

Retirez la fiche d'alimentation de la prise secteur et l'accumulateur de l'appareil avant toute intervention sur l'appareil !  
Débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale en tirant sur la fiche secteur.



### Avertissement relatif aux matières explosives

N'exposez jamais l'accumulateur à une température supérieure à 45 °C ! Ne mettez jamais l'accumulateur en contact avec de l'eau ou du feu ! Évitez les rayons directs du soleil et l'humidité. Cela peut provoquer une explosion !



### Avertissement

Danger de suffocation !  
Veuillez ne pas laisser traîner les emballages vides. Ils pourraient être dangereux pour les enfants.



### Avertissement

L'appareil n'étant pas un jouet, il n'est pas adapté aux enfants.



### Avertissement

L'utilisation de l'appareil peut comporter un risque s'il est utilisé par des personnes non compétentes, en cas d'utilisation non conforme ou non conventionnelle !  
Veuillez respecter les exigences relatives à la qualification du personnel !



### Attention

Les batteries lithium-ions risquent de prendre feu en cas de surchauffe ou de dommage. Assurez un éloignement suffisant par rapport aux sources de chaleur, ne soumettez pas les batteries lithium-ions au rayonnement solaire direct et assurez-vous de l'intégrité de l'enveloppe. Ne surchargez pas les batteries lithium-ions. N'utilisez pour la charge que des chargeurs intelligents qui coupent d'eux-mêmes le courant de charge lorsque la batterie est entièrement chargée. Chargez toujours les batteries lithium-ions à temps, avant qu'elles ne soient complètement déchargées.



### Attention

Tenez l'appareil à l'écart de sources de chaleur.

### Remarque

N'exposez pas l'appareil à l'humidité ou à des températures extrêmes afin d'éviter de le détériorer.

### Remarque

N'utilisez pas de nettoyeurs agressifs, abrasifs ou décapants pour nettoyer l'appareil.

## Informations sur l'appareil

### Description de l'appareil

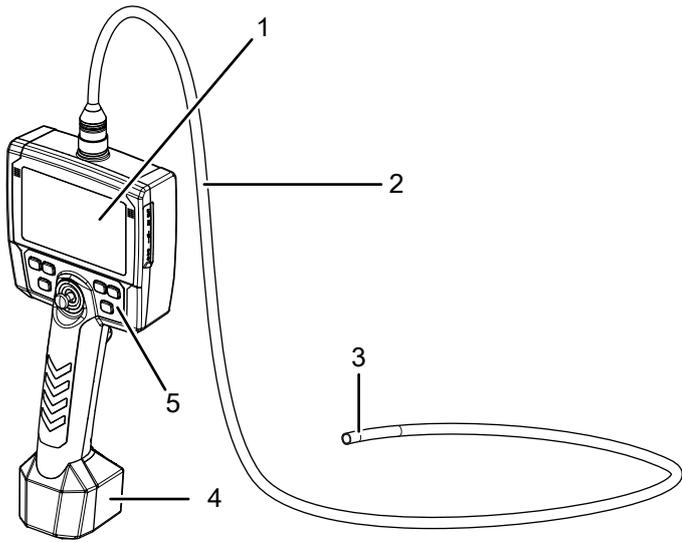
Le VSC3008 est conçu pour l'inspection de pièces de machines dissimulées ou pour les cavités difficilement accessibles ou complètement inaccessibles.

Pour l'affichage et l'enregistrement de photos et de vidéos, vous disposez d'une caméra haute définition et d'une tête flexible dotée d'un éclairage LED extrêmement puissant.

Le logiciel de commande intégré permet de piloter les différentes fonctions de l'appareil.

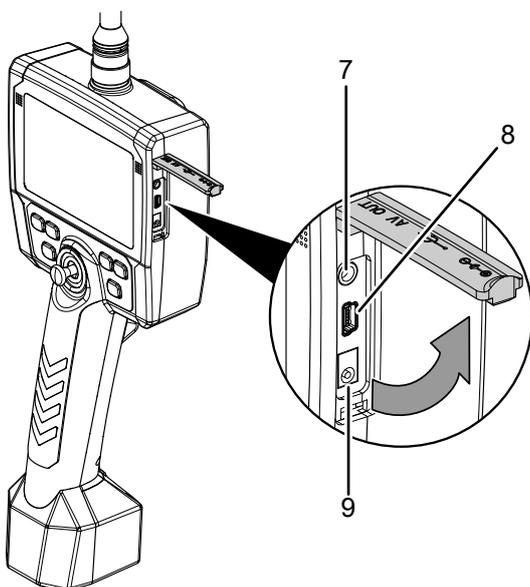
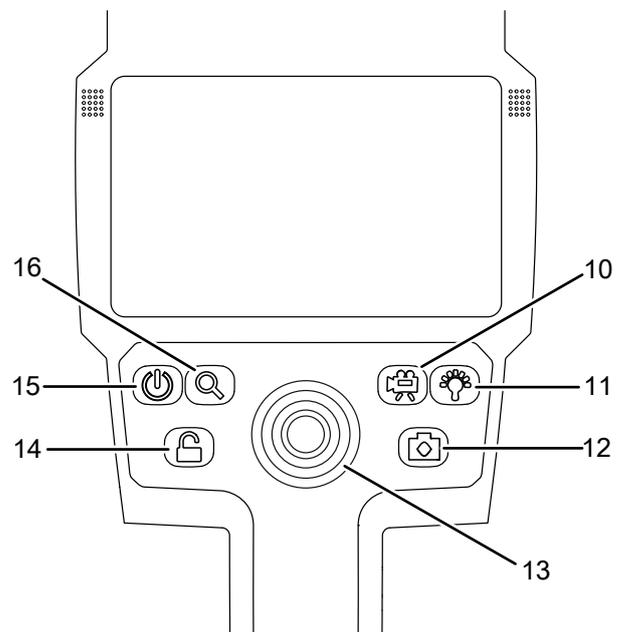
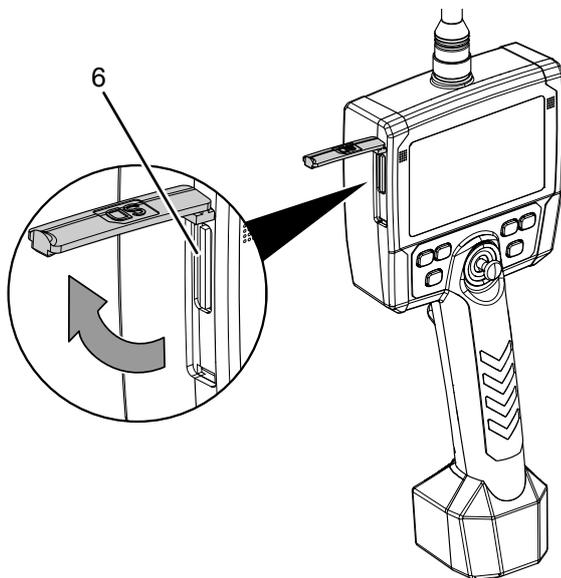
Enregistrements et mesures peuvent être sauvegardés sur une carte SD et transférés via USB.

**Représentation de l'appareil**



N°	Désignation
1	Écran
2	Gaine de sonde
3	Tête de caméra entièrement flexible
4	Accumulateur avec connecteur pour le chargeur/le bloc d'alimentation
5	Éléments de commande
6	Fente pour carte SD
7	Signal de sortie audio/vidéo
8	Connexion pour câble mini USB
9	Connexion pour bloc d'alimentation

**Éléments de commande**



N°	Désignation	Signification
10	Touche vidéo	Démarre ou arrête l'enregistrement vidéo
11	Touche luminosité	Règle la puissance de l'éclairage sur la tête de la caméra
12	Touche photo	Permet de prendre une photo
13	Curseur	Contrôle la direction de la caméra et le menu
14	Touche de verrouillage	Bloque la tête de la caméra dans la position actuelle
15	Touche marche/arrêt/menu/retour	Sert à mettre en marche ou éteindre l'appareil, à afficher le menu principal, à quitter le menu en cours
16	Touche zoom	Agrandit l'écran (1x, 2x, 3x)

## Caractéristiques techniques

Paramètre	Valeur	
Modèle	<b>VSC3008</b>	
Numéro d'article	3.510.009.640	
Système	Type d'éclairage	6 LED blanches (température de couleur de 5 000 à 6 000 K)
	Luminosité	50 000 lux
	Balance des blancs	4 positions de réglage différentes (automatique, lumière du soleil, couvert, lumière artificielle)
	Réglage de la luminosité	Réglable manuellement
	Affichage LCD	LCD TFT 4,3 pouces, (800 x 480 px [VGA large])
	Interfaces	USB, vidéo analogue (HDTV)
	Mémoire	Fente pour carte SD (32 Go max.)
	Formats de données	Format d'image JPEG, format de vidéo AVI
	Alimentation électrique	Accumulateur Li-Po (lithium polymère) 5 V ; bloc d'alimentation (entrée : AC de 100 à 240 V 50/60 Hz, 0,2 A, sortie : DC 5 V, 1,0 A)
	Autonomie	> 4 h
Sonde	Dimensions	Longueur 3 m, ø 8 mm
	Type	Tresse métallique extérieure en tungstène avec capacité de torsion élevée, couche intérieure en polyuréthane sur spire d'acier
	Angle de béquillage	Haut / bas / gauche / droite ≈ 120°
	Indice de protection	IP67, résistant à l'huile
Caméra	Capteur photographique	CMOS
	Résolution	440 000 pixels
	Champ visuel	130°
	Tête de caméra	Acier inoxydable avec revêtement de titane
	Zoom	3x numérique
Logiciel de commande et fonctions	Interface utilisateur	Guidage simple par menus, navigation par joystick
	Langues de menu disponibles	allemand, anglais, français
	Fonctions du logiciel	Paramètres système, réglages vidéo, fonctions mémoire
Conditions ambiantes	Température	De -10 à +50 °C
	Humidité relative	< 90 % HR
	Indice de protection (boîtier)	IP54
Caractéristiques physiques	Construction	Boîtier ABS avec pare-chocs intégrés
	Dimensions	410 x 154 x 80 mm
	Poids	960 g (accumulateurs inclus)

## Composition de la fourniture

- 1 vidéoscope VSC3008
- 1 accumulateur 5 V DC
- 1 mallette de transport
- 1 bloc d'alimentation/chargeur
- 1 câble AV
- 1 notice succincte
- 1 carte SD
- 1 chiffon de nettoyage LCD

## Transport et stockage

### Remarque

L'appareil peut s'endommager si vous le transportez ou l'entreposer de manière inappropriée. Observez les informations relatives au transport et à l'entreposage de l'appareil.

### Transport

Utilisez une mallette adaptée au transport de l'appareil afin de le protéger contre les influences extérieures.

La batterie Li-ion fournie est soumise aux exigences du droit des marchandises dangereuses.

Observez les instructions suivantes relatives au transport ou à l'expédition de batteries Li-ion :

- Les batteries peuvent être transportées sur la route par l'utilisateur sans autres conditions.
- Il est nécessaire de respecter les exigences et les marquages spécifiques lors de l'expédition par des tiers (par ex. transport aérien ou entreprises de transport). Ici, un expert des matières dangereuses doit être consulté pour la préparation des colis.
  - N'utilisez les batteries que si le boîtier est intact.
  - Mettez de la bande adhésive sur les contacts ouverts et emballez les batteries de telle sorte qu'elles ne bougent pas dans l'emballage.
  - Veuillez également respecter les prescriptions nationales éventuelles.

## Stockage

Observez les conditions de stockage suivantes lorsque vous n'utilisez pas l'appareil :

- au sec et protégé du gel et de la chaleur
- dans un endroit protégé de la poussière et de l'exposition directe du soleil
- Rangez-le dans la mallette de transport de l'appareil fournie afin de le protéger.
- à une température correspondant à la plage indiquée au chapitre « Caractéristiques techniques ».
- Retirez la/les batterie/s en cas de stockage prolongé.

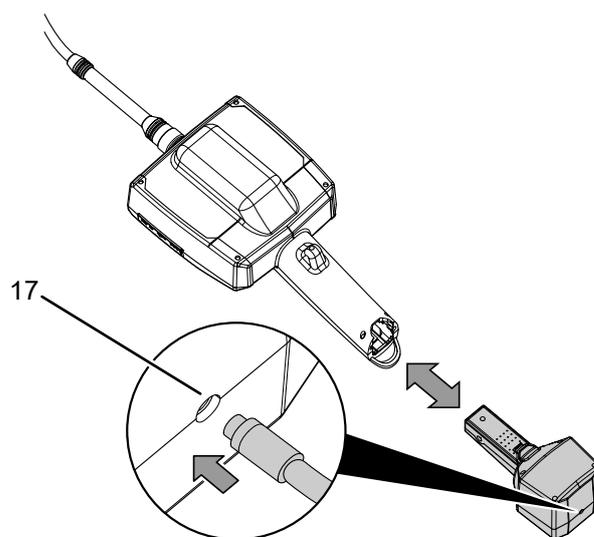
## Utilisation

### Insérer l'accumulateur

Le cas échéant, il est nécessaire d'insérer l'accumulateur avant la première utilisation.

### Remarque

Veillez vous assurer que la surface de l'appareil est sèche et que l'appareil est éteint.

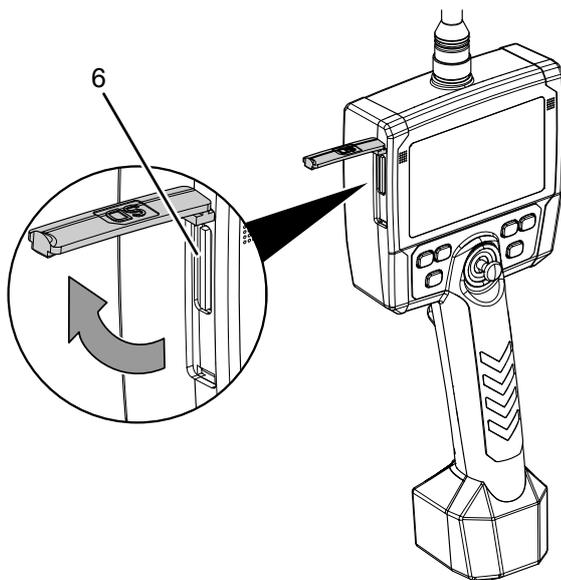


1. Insérez correctement l'accumulateur dans l'appareil jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

### Remarque

L'appareil peut également être utilisé avec un bloc d'alimentation. Pour ce faire, branchez le bloc d'alimentation fourni sur le connecteur (17).

## Insérer la carte SD



1. Ouvrez la languette de caoutchouc sur le côté gauche de l'appareil.
2. Insérez la carte SD dans la fente pour carte SD (6).  
⇒ Le côté imprimé de la carte SD doit être orienté vers le haut et le coin arrondi vers le bas et la droite.
3. Appuyez légèrement sur la carte SD jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.
4. Fermez la languette de caoutchouc.

## Mettre l'appareil en marche

1. Appuyez sur la touche marche/arrêt (15) pendant 5 secondes environ.  
⇒ Pendant ce temps, un signal sonore retentit trois fois. L'écran s'allume et l'appareil est prêt à fonctionner.

## Ajuster / déplacer / maintenir la caméra

### Remarque

Évitez les mouvements de traction sur le câble de la sonde lorsque le verrouillage est actif. La tête de la caméra et le câble pourraient être endommagés ! Le verrouillage (symbole de cadenas) maintient la tête de la caméra dans sa position et peut ainsi former involontairement un contre-crochet.



### Info

La tête de la caméra se verrouille automatiquement lorsqu'elle est maintenue dans la même position pendant au minimum trois secondes avec le curseur !

1. Déplacez la caméra (3) avec le curseur (13) dans la direction désirée.
2. Maintenez le curseur dans la position et appuyez sur la touche de verrouillage (14).  
⇒ La tête de la caméra est bloquée dans sa position.  
⇒ Un cadenas s'affiche sur l'écran.  
⇒ Le curseur (13) est verrouillé.

3. Appuyez sur la touche de verrouillage (14) pour annuler le blocage de la tête de la caméra.  
⇒ La tête de la caméra se place dans une position neutre.  
⇒ Le symbole de cadenas disparaît de l'écran.

### Remarque

Il est toujours nécessaire d'exécuter cette fonction HOME avant de sortir la gaine de sonde de la cavité inspectée pour éviter d'accrocher la tête de la caméra et d'endommager les câbles de Bowden logés dans la gaine !

## Prendre une photo

1. Appuyez sur la touche photo (12).  
⇒ La photo est prise et enregistrée.

## Réaliser une vidéo

1. Appuyez sur la touche vidéo (10).  
⇒ Le vidéoscope passe en mode enregistrement.  
⇒ L'enregistrement démarre.  
⇒ Un symbole de caméra apparaît en haut à gauche de l'écran.
2. Appuyez à nouveau sur la touche vidéo (10).  
⇒ L'enregistrement se termine.

## Visualiser un enregistrement

1. Appuyez pendant 5 secondes environ sur le curseur.  
⇒ Le navigateur des enregistrements s'ouvre.  
⇒ Il est possible de naviguer à l'intérieur du navigateur en déplaçant le curseur vers le haut/le bas ou vers la droite/la gauche.
2. Le déplacement du curseur vers la droite/la gauche permet de passer d'un fichier image ou vidéo à un autre.  
⇒ Ouvrez le fichier désiré en appuyant légèrement sur le curseur.  
⇒ Démarrez la lecture d'un fichier vidéo en appuyant à nouveau légèrement sur le curseur.  
⇒ Arrêtez la lecture d'un fichier vidéo en appuyant sur la touche zoom (16).
3. Pour revenir au mode image directe, appuyez une fois brièvement sur la touche marche/arrêt (15).

## Zoomer sur une image

1. Appuyez sur la touche zoom (16) pour agrandir une image.  
⇒ Dans ce mode, il est possible d'obtenir un agrandissement du simple au triple.
2. Vous pouvez naviguer à l'intérieur de l'image agrandie en déplaçant le curseur vers le haut/le bas ou vers la droite/la gauche.
3. Pour quitter le mode zoom, appuyez une fois brièvement sur la touche marche/arrêt (15).

## Découper une image

1. Appuyez sur le curseur en mode zoom pour découper l'image agrandie en fonction de la zone sélectionnée.

### Effacer un enregistrement

- Appuyez sur le curseur pendant 3 secondes environ alors que le fichier est ouvert.  
⇒ Un autre sous-menu s'ouvre, vous proposant de sélectionner OUI/NON pour effacer le fichier.

### Arrêter l'appareil

- Appuyez sur la touche marche/arrêt (15) pendant 2 secondes environ.  
⇒ L'appareil s'éteint.

### Logiciel

L'appareil dispose de paramètres accessibles via un logiciel de commande.

Le menu principal se compose de deux sous-menus qui permettent d'adapter les réglages de base de l'appareil et de personnaliser les paramètres photo/vidéo.

- Appuyez sur la touche menu/retour (15).  
⇒ Le sous-menu des paramètres photo/vidéo apparaît.
- Déplacez le curseur (13) vers la gauche ou la droite pour passer d'un sous-menu à l'autre.
- Appuyez sur le curseur (13) pour sélectionner un menu.
- Appuyez sur la touche menu/retour (15) pour quitter un menu.

### Sous-menu des paramètres photo/vidéo

Le sous-menu propose les options suivantes :

Réglage	Fonction
White Balance (balance des blancs)	Régler la balance des blancs
AGC (contrôle de gain automatique)	Régler l'optimisation d'images
Exposure (exposition)	Régler l'exposition
Image Mode (mode image)	Régler le mode image
FPS (images par seconde)	Régler les images par seconde
Screen Brightness (luminosité de l'écran)	Régler la luminosité de l'écran
Screen Contrast (contraste de l'écran)	Régler le contraste de l'écran
Image Proportion (format de l'image)	Régler le format de l'écran
Auto Save (enregistrer automatiquement)	Mettre en marche ou arrêter l'enregistrement automatique



### Régler la balance des blancs (White Balance)

- Sélectionnez l'option *White Balance* (balance des blancs) avec le curseur (13).
- Appuyez sur le curseur pour ouvrir le menu de réglage de la balance des blancs.



- Sélectionnez le paramètre désiré avec le curseur (13).  
⇒ Appuyez sur *Auto* pour activer le réglage automatique.  
⇒ Appuyez sur *Typ A* (type A) pour activer les réglages correspondant à un temps ensoleillé.  
⇒ Appuyez sur *Typ B* (type B) pour activer les réglages correspondant à un temps couvert.  
⇒ Appuyez sur *Typ C* (type C) pour activer les réglages correspondant à une lumière artificielle.
- Appuyez sur le curseur (13) pour confirmer la sélection.

### Régler le contrôle de gain automatique (AGC)

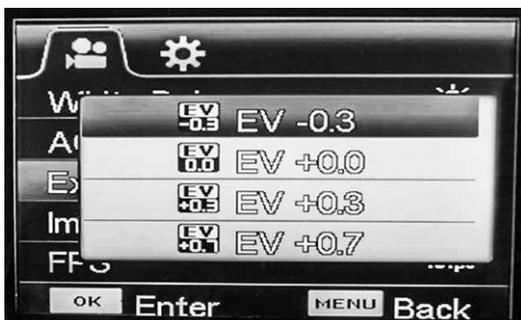
1. Sélectionnez l'option *AGC* (contrôle de gain automatique) avec le curseur.
2. Appuyez sur le curseur pour ouvrir le menu de réglage du gain automatique.



3. Sélectionnez le paramètre désiré avec le curseur (13).
  - ⇒ Appuyez sur *Auto* pour activer le réglage automatique.
  - ⇒ Appuyez sur *x4* pour le réglage x4.
  - ⇒ Appuyez sur *x8* pour le réglage x8.
  - ⇒ Appuyez sur *x16* pour le réglage x16.
4. Appuyez sur le curseur (13) pour confirmer la sélection.

### Régler l'exposition

1. Sélectionnez l'option *Exposure* (exposition) avec le curseur (13).
2. Appuyez sur le curseur pour ouvrir le menu de réglage de l'exposition.



3. Sélectionnez le paramètre désiré avec le curseur (13).
4. Appuyez sur le curseur pour confirmer la sélection.

### Régler le mode image (Image Mode)

1. Sélectionnez l'option *Image Mode* (mode image) avec le curseur (13).
2. Appuyez sur le curseur pour ouvrir le menu de réglage du mode image.



3. Sélectionnez le paramètre désiré avec le curseur (13).
4. Appuyez sur le curseur pour confirmer la sélection.

### Régler les images par seconde (FPS)

1. Sélectionnez l'option *FPS* (images par seconde) avec le curseur (13).
2. Appuyez sur le curseur pour ouvrir le menu de réglage des images par seconde.



3. Sélectionnez le paramètre désiré avec le curseur (13).
4. Appuyez sur le curseur pour confirmer la sélection.

### Régler la luminosité de l'écran (Screen Brightness)

1. Sélectionnez l'option *Screen Brightness* (luminosité de l'écran) avec le curseur (13).
2. Appuyez sur le curseur pour ouvrir le menu de réglage de la luminosité.



3. Sélectionnez la valeur désirée avec le curseur (13).
4. Appuyez sur le curseur pour confirmer la sélection.

### Régler le contraste de l'écran (Screen Contrast)

1. Sélectionnez l'option *Screen Contrast* (contraste de l'écran) avec le curseur (13).
2. Appuyez sur le curseur pour ouvrir le menu de réglage du contraste.



3. Sélectionnez la valeur désirée avec le curseur (13).
4. Appuyez sur le curseur (13) pour confirmer la sélection.

### Régler le format d'écran (Image Proportion)

1. Sélectionnez l'option *Image Proportion* (format d'écran) avec le curseur.
2. Appuyez sur le curseur pour ouvrir le menu de réglage du format d'écran.



3. Sélectionnez le paramètre désiré avec le curseur.
4. Appuyez sur le curseur pour confirmer la sélection.

### Régler l'enregistrement automatique (Auto Save)

1. Sélectionnez l'option *Auto Save* (enregistrement automatique) avec le curseur (13).
2. Appuyez sur le curseur afin d'ouvrir le menu pour l'enregistrement automatique.



3. Sélectionnez le paramètre désiré avec le curseur (13).
4. Appuyez sur le curseur pour confirmer la sélection.

### Sous-menu paramètres système

Le sous-menu propose les options suivantes :

Réglage	Fonction
Date and time (date et heure)	Réglage de la date et de l'heure
Language (langue)	Réglage de la langue de menu
Format (formater)	Formatage de la carte SD
Power frequency (fréquence électrique)	Réglage de la fréquence électrique sur 50 Hz ou 60 Hz
Sounds (son)	Réglage du son
TV System (système de télévision)	Réglage NTSC ou PAL
Automatic shutdown (mode économie d'énergie)	Réglage de l'arrêt automatique pour économiser l'énergie
Firmware Update (mettre à jour le firmware)	Mise à jour du logiciel système



### Régler la date et l'heure (Date and time)

1. Sélectionnez l'option *Date and time* (date et heure) avec le curseur (13).
2. Appuyez sur le curseur pour ouvrir le menu de réglage de la date et de l'heure.



3. Déplacez le curseur vers la gauche ou la droite afin de sélectionner l'année, la date et l'heure.  
⇒ La sélection actuelle est mise en évidence par un rectangle lumineux.
4. Déplacez le curseur (13) vers le haut ou le bas pour sélectionner la valeur correspondante.
5. Répétez les étapes 3 et 4 jusqu'au réglage complet de la date et de l'heure.
6. Appuyez sur le curseur (13) pour confirmer les paramètres.

### Régler la langue de menu (Language)

1. Sélectionnez l'option *Language* (langue) avec le curseur (13).
2. Appuyez sur le curseur pour ouvrir le menu de réglage de la langue.



3. Sélectionnez la langue de menu désirée avec le curseur (13).
4. Appuyez sur le curseur pour confirmer la sélection.

### Formater la carte SD (Format)

**Remarque**

Si vous formatez la carte SD, toutes les données (photos et vidéos) seront supprimées !

1. Sélectionnez l'option *Format* (formater) avec le curseur (13).
2. Appuyez sur le curseur afin d'ouvrir le menu pour le formatage.



3. Sélectionnez le paramètre désiré avec le curseur.
4. Appuyez sur le curseur pour confirmer la sélection.

### Régler la fréquence électrique (Power Frequency)

1. Sélectionnez l'option *Power Frequency* (fréquence électrique) avec le curseur (13).
2. Appuyez sur le curseur pour ouvrir le menu de réglage de la fréquence électrique.



3. Sélectionnez le paramètre désiré avec le curseur.
4. Appuyez sur le curseur pour confirmer la sélection.

### Régler le son

1. Sélectionnez l'option *Sounds* (son) avec le curseur (13).
2. Appuyez sur le curseur pour ouvrir le menu de réglage du son.



3. Sélectionnez le paramètre désiré avec le curseur :
  - ⇒ Appuyez sur *Shutter* (obturateur) pour activer ou couper le son à la prise d'images.
  - ⇒ Appuyez sur *Start\_up sound* (son au démarrage) pour sélectionner ou désactiver la mélodie au démarrage du système.
  - ⇒ Appuyez sur *Beep* (bip) pour activer ou désactiver l'émission d'un signal sonore à chaque pression sur une touche.
  - ⇒ Appuyez sur *Volume* pour régler le volume sonore.
4. Appuyez sur le curseur pour confirmer la sélection.

### Régler le système de télévision (TV System)

Il est nécessaire d'effectuer ce réglage avant de transférer l'image de l'appareil sur un écran. Notez que l'écran doit supporter le format PAL ou NTSC.

1. Sélectionnez l'option *TV System* (système de télévision) avec le curseur (13).
2. Appuyez sur le curseur pour ouvrir le menu de réglage du système de télévision.



3. Sélectionnez le paramètre compatible avec l'écran au moyen du curseur.
4. Appuyez sur le curseur pour confirmer la sélection.
5. Si nécessaire, effectuez les réglages requis sur l'écran.
6. Raccordez l'appareil à l'écran en utilisant le câble AV fourni et la sortie AV (7).

### Régler le mode économie d'énergie (Automatic shutdown)

Dans ce mode, l'appareil s'éteint automatiquement au bout de la durée pré-réglée s'il n'y a pas de changement de menu ou d'activité de l'appareil durant cette période.

1. Sélectionnez l'option *Automatic shutdown* (mode économie d'énergie) avec le curseur (13).
2. Appuyez sur le curseur pour ouvrir le menu de réglage du mode économie d'énergie.



3. Sélectionnez le paramètre désiré avec le curseur :
  - ⇒ Appuyez sur *OFF* pour désactiver le mode économie d'énergie.
  - ⇒ Appuyez sur *5 min* pour que l'appareil s'arrête automatiquement au bout de 5 minutes.
  - ⇒ Appuyez sur *10 min* pour que l'appareil s'arrête automatiquement au bout de 10 minutes.
  - ⇒ Appuyez sur *15 min* pour que l'appareil s'arrête automatiquement au bout de 15 minutes.
4. Appuyez sur le curseur pour confirmer la sélection.

### Mettre à jour le firmware



#### Info

Le firmware doit être mis à jour uniquement après consultation du revendeur ou du fabricant. La mise à jour du firmware doit avoir été téléchargée auparavant sur la carte SD insérée. La mise à jour du firmware **ne doit pas** se trouver dans un sous-dossier.

1. Sélectionnez l'option *Firmware Update* (mettre à jour le firmware) avec le curseur (13).
2. Appuyez sur le curseur afin d'ouvrir le menu pour l'actualisation du firmware.



3. Sélectionnez le paramètre désiré avec le curseur.
4. Appuyez sur le curseur pour confirmer la sélection.

### Défauts et pannes

Dans le cadre de sa production, le bon fonctionnement de l'appareil a été contrôlé à plusieurs reprises. Malgré tout, si l'appareil devait présenter des dysfonctionnements, contrôlez-le en vous conformant à la liste suivante.

Veillez vous adresser au fabricant pour faire dépanner ou contrôler l'appareil.

## Maintenance et réparation

### Charger l'accumulateur

Il peut être nécessaire de charger la batterie avant la première utilisation.

- La batterie peut être rechargée aussi bien dans l'appareil qu'en dehors de celui-ci.
  - Si la batterie se trouve dans l'appareil, ce dernier doit être éteint pendant le chargement.
1. Raccordez le bloc d'alimentation au connecteur (17) de la batterie.
  2. Branchez le bloc d'alimentation dans la prise secteur.
    - ⇒ La batterie se charge.
    - ⇒ La tension de la batterie lithium-ions de 3,7 à 4,2 Volt. Elle est rechargée au moyen d'un chargeur de 5 V.



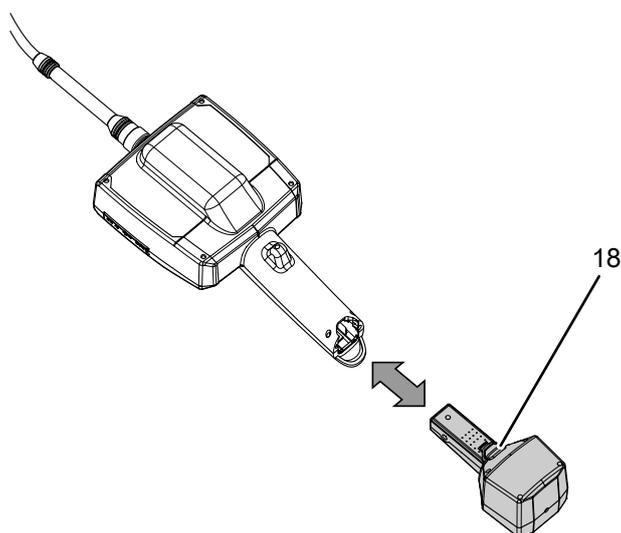
#### Info

Pendant le chargement du bloc batteries, il est possible que le bloc secteur chauffe, en particulier si le vidéoscope continue de fonctionner alors que le bloc secteur est raccordé. Ceci est normal et n'affecte pas ses fonctions.

### Remplacement de la batterie

#### Remarque

Veillez vous assurer que la surface de l'appareil est sèche et que l'appareil est éteint.



1. Appuyez sur le bouton (18) au dos de la batterie.
2. Maintenez le bouton enfoncé et sortez la batterie de l'appareil.
3. Insérez la nouvelle batterie dans l'appareil jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.

### Nettoyage

Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide, doux et non pelucheux. Veillez à ce qu'aucune humidité ne pénètre dans le boîtier. N'utilisez pas d'aérosol, de solvant, de nettoyant à base d'alcool ni de produit abrasif pour nettoyer l'appareil, mais uniquement un chiffon imbibé d'eau claire.

### Dépannage

Veillez ne pas modifier l'appareil, ni monter des pièces de rechange. Veuillez vous adresser au fabricant pour faire dépanner ou contrôler l'appareil.

### Élimination des déchets



Le pictogramme représentant une poubelle barrée, apposé sur un appareil électrique ou électronique, signifie que celui-ci ne doit pas être éliminé en fin de vie avec les ordures ménagères. Des points de collecte gratuits pour les appareils électriques ou électroniques usagés sont à votre disposition à proximité de chez vous. Les autorités de votre ville ou de votre commune peuvent vous en fournir les adresses. Notre site Internet <https://de.trotec.com/shop/> vous informe également sur les autres possibilités de retour que nous avons aménagées.

La collecte séparée des appareils électriques et électroniques usagés permet leur réutilisation éventuelle, le recyclage des matériaux constitutifs et les autres formes de recyclage tout en évitant les conséquences négatives pour l'environnement et la santé des produits dangereux qu'ils sont susceptibles de contenir.



Les piles usagées et les batteries ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères, mais être éliminées conformément à la directive européenne 2006/66/CE DU PARLEMENT ET DU CONSEIL EUROPEEN du 6 septembre 2006 relative aux piles, aux piles rechargeables, aux accumulateurs et aux batteries. Veuillez éliminer les piles et les batteries conformément aux dispositions légales en vigueur.

Trotec GmbH

Grebener Str. 7  
D-52525 Heinsberg

☎ +49 2452 962-400

☎ +49 2452 962-200

✉ [info@trotec.com](mailto:info@trotec.com)

[www.trotec.com](http://www.trotec.com)